



COMMUNIQUÉ DE PRESSE DE L'ASSOCIATION *AU FIL DU RHIN* (Mercredi 16 juillet 2014)

## 2 août 2014 à Vogelgrun

### **Fête de la lumière sur le Rhin : un rayon laser vert traversera le Rhin, trait d'union entre l'Allemagne et la France.**

**Pour marquer son 10<sup>ème</sup> anniversaire, l'association Au fil du Rhin invite le public à vivre une expérience unique en assistant à un événement symbolique et spectaculaire marquant l'amitié franco-allemande. Un rayon laser vert traversera le Rhin, puis 100 jeunes français et allemands, réunis pour commémorer le Centenaire de la Première Guerre mondiale, lâcheront 100 lampions lumineux dans le ciel de la nuit rhénane. Ces deux événements symboliseront le trait d'union entre l'Allemagne et la France.**

**Le 2 août à 21h30, un rayon laser vert traversera le Rhin** et réunira la commune allemande de Breisach à sa voisine française de Vogelgrun pour marquer l'amitié franco-allemande. Ce rayon vert fera la jonction entre les murs de l'esplanade de la Cathédrale Sankt Stefan de Breisach, côté allemand, et une montgolfière qui dominera l'esplanade publique de l'Île du Rhin, à proximité de la centrale hydro-électrique EDF de Vogelgrun.

Après la prouesse technique, les deux sites étant distants de près d'un kilomètre, **100 jeunes français et allemands lâcheront 100 lampions lumineux dans le ciel** de cette nuit rhénane, depuis l'Île du Rhin. Cet événement initié par l'association Au fil du Rhin, est soutenu par l'Office franco-allemand pour la Jeunesse (OFAJ) et EDF.

De nombreux marcheurs du Club Vosgien et du Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge (VDK, association qui veille à l'entretien des sépultures militaires allemandes) s'associent à cet événement. Celui-ci s'inscrit dans le cadre des manifestations organisées par l'Office franco-allemand pour la Jeunesse (OFAJ) sur le thème « 100 ans après la Première Guerre mondiale », dont le point d'orgue sera la rencontre des chefs d'Etat allemand et français le lendemain au Hartmannswillerkopf. En amont, 100 jeunes français et allemands, âgés de 16 à 21 ans, se retrouveront pendant quelques jours pour un séminaire autour du thème de la commémoration et pour préparer cette rencontre.

L'association Au fil du Rhin et ses membres proposent de nombreuses activités pour faire découvrir ou redécouvrir les richesses de l'Alsace, notamment celles de la bande rhénane, avec son patrimoine naturel et industriel, ce Rhin pluriel fort de la diversité des acteurs qui le composent, et des atouts culturels, environnementaux et industriels offerts par le territoire, notamment énergétiques. Pour l'acteur industriel EDF, ce sont 20 milliards de kilowattheures d'électricité produits par an le long du Rhin, tout en favorisant le développement de la biodiversité. Cette Fête sur le Rhin est ainsi une action exemplaire qui illustre la Convention en faveur du développement durable signée entre EDF et la Région Alsace.

#### **Contacts presse**

- AFDR : Catherine Million-Hunckler - [adtconseil@tourisme68.com](mailto:adtconseil@tourisme68.com) - +33 (0) 3 89 20 10 67
- OFAJ : Flore Baubion – [baubion@ofaj.org](mailto:baubion@ofaj.org) - +33 (0) 1 40 78 18 43
- EDF en Alsace : Isabelle Cablé – [isabelle.cable@edf.fr](mailto:isabelle.cable@edf.fr) - +33 (0) 6 88 18 01 19

## **ANNEXE 1 : FÊTE FRANCO-ALLEMANDE DE LA LUMIERE SUR LE RHIN**

### **Un rayon vert traversera le Rhin le 2 août 2014**

La manifestation célèbre les 10 ans de l'association Au fil du Rhin le 2 août 2014, à l'occasion des commémorations du Centenaire de la Première Guerre mondiale.

#### **Date : 2 août 2014**

*(La manifestation pourra être reportée au lendemain, dimanche 3 août au soir, en cas de conditions météorologiques défavorables)*

#### **Lieu : Esplanade publique de l'Île du Rhin Nord**

*(voir plan et implantation page suivante)*

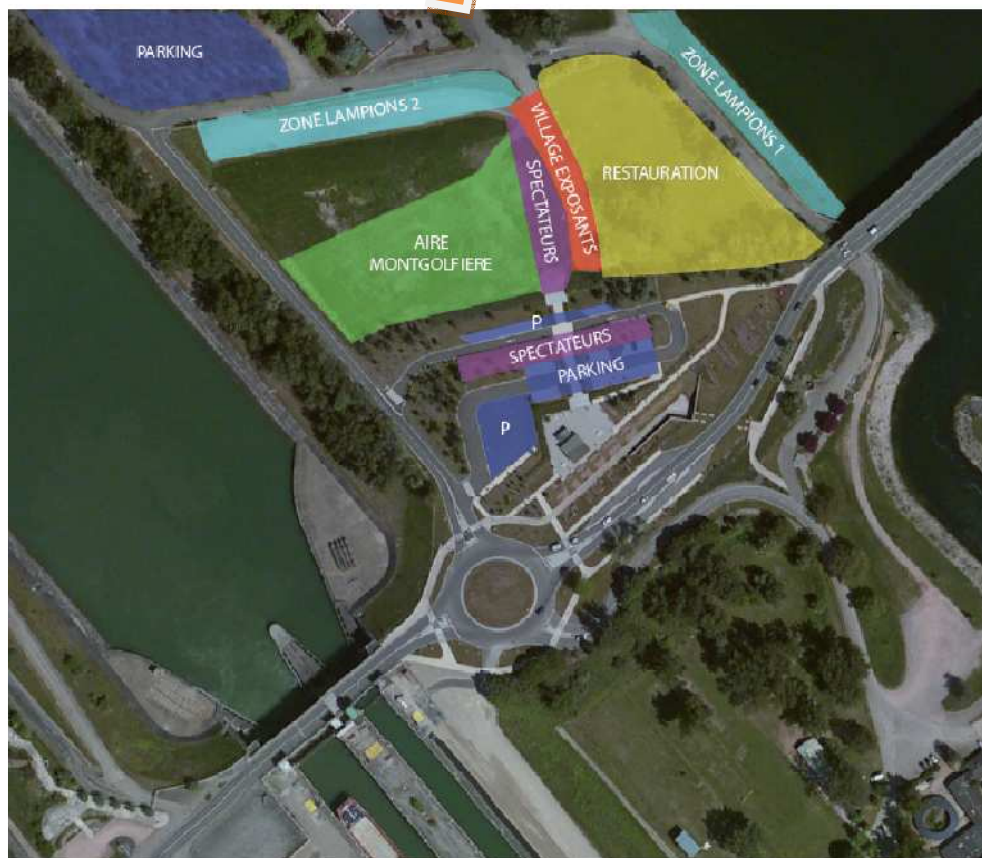
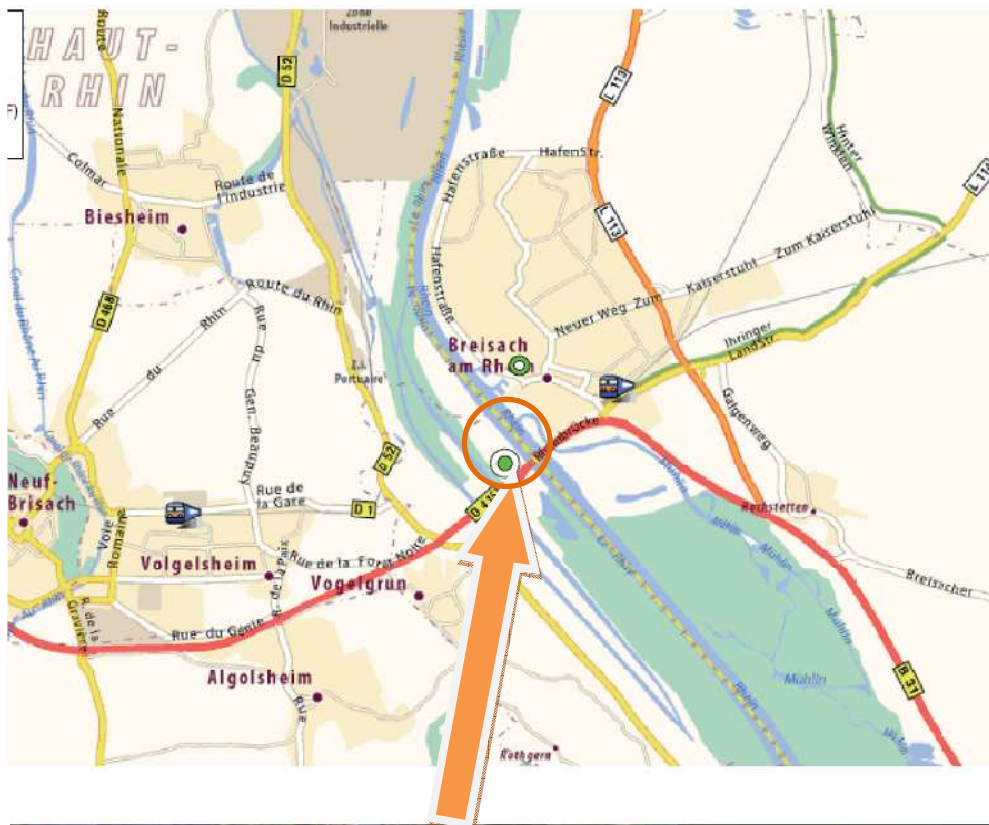
#### **Programme (indicatif)**

- 20h : Ouverture au public. Animation musicale, clowns, village des exposants et informations sur les échanges franco-allemands, expositions Tomi Ungerer et Frantisek Zvardon, animations linguistiques, animations pédagogiques avec les Petits Débrouillards d'Alsace, petite restauration, buvette...
- 21h30 : Début du spectacle
  - Rayon laser entre le parvis de la cathédrale Sankt Stephan (Breisach am Rhein - Allemagne) et une montgolfière en vol captif stationnaire au-dessus de l'Île du Rhin (à proximité de la centrale hydraulique EDF de Vogelgrun - France).
  - Animation laser sur la montgolfière.
  - Lâcher de 100 lampions lumineux par 100 jeunes français et allemands.
- 22h30 : Fin de manifestation

#### **Prestataires techniques**

- Régie générale : Passe-Muraille (Strasbourg), agence d'événements.
- Maîtrise d'œuvre Spectacle lumière (lasers, lampions) : Écotral (Strasbourg), filiales de services énergétiques du Groupe ÉS.

## Plans



Siège social : Association Au Fil du Rhin  
Maison des Energies - BP 30  
68740 FESSENHEIM

Secrétariat : Association Au Fil du Rhin  
Haute Alsace Tourisme - ADT  
1 Rue Schlumberger - F - 68006 Colmar cedex

## ANNEXE 2 : L'association Au fil du Rhin (<http://www.aufildurhin.com>)



Créée en 2003, présidée par Jean Klinkert directeur de l'Agence de Développement Touristique de Haute-Alsace, l'association Au fil du Rhin (AFDR) compte aujourd'hui 21 membres de part et d'autre du Rhin. Elle regroupe des industriels, collectivités locales et associations (dans l'environnement, les loisirs, le sport, la culture et le tourisme). AFDR constitue une plateforme transfrontalière de rencontres et de dialogue entre des acteurs aux approches et aux intérêts différents, tous animés par

**un même objectif : le développement durable de la bande rhénane notamment autour du Rhin supérieur.**

La mission d'AFDR est d'informer, de sensibiliser et d'agir pour le développement durable de la bande rhénane. AFDR s'appuie sur tous ses membres pour mettre en œuvre sa mission et ses actions dans un esprit d'indépendance intellectuelle et matérielle.

AFDR décline sa mission sur 2 axes :

- l'axe « proximité » : AFDR fédère ses membres pour réaliser des événements annuels récurrents (fête AFDR, fête de la nature, événementiels grand public) destinés à informer et à sensibiliser le public aux enjeux du développement durable le long du Rhin ;
- l'axe « extérieur » : AFDR suscite des projets externes transfrontaliers et transnationaux associant activité économique, qualité de vie et environnement

### Les membres de l'association Au fil du Rhin

- EDF en Alsace,
- EnBW Energie Baden-Württemberg AG,
- European Institute For Energy Research (EiFER),
- Association Petite Camargue Alsacienne,
- Office de tourisme du Pays de Saint Louis/Huningue, Région des Trois Pays,
- Association Saumon-Rhin,
- Fédération du Haut-Rhin pour la Pêche et la Protection du Milieu Aquatique,
- Fédération du Bas-Rhin pour la Pêche et la Protection du Milieu Aquatique,
- Conservatoire des Sites Alsaciens (CSA),
- Association Française des Petits Débrouillards,
- Port Autonome de Strasbourg,
- Industrie-und Handelskammer Karlsruhe (CCI de Karlsruhe),
- Groupement Local de Coopération Transfrontalière « Centre Hardt – Rhin Supérieur » (GLCT),
- Passage 309 – site rhénan Gamsheim/Rheinau & environs,
- Voies Navigables de France,
- Alsace International,
- Association Rhône au Rhin Plaisance,
- L'Association Internationale des Amis de Tomi Ungerer (AIATU)
- Le Club Vosgien de Colmar
- La Communauté de Communes du pays de Brisach
- Haute-Alsace Tourisme/Agence de Développement Touristique.



AU FIL DU RHIN. Ed. La Nuée Bleue.  
Textes Jacques-Louis Delpal.  
Photos de Frantisek Zvardon

### ANNEXE 3 : L'Office franco-allemand pour la Jeunesse (<http://www.ofaj.org>)



L'Office franco-allemand pour la Jeunesse (OFAJ) est une organisation internationale au service de la coopération franco-allemande, implantée à Paris, siège actuel, et à Berlin. Créé par le Traité de l'Elysée en 1963, l'OFAJ a pour mission d'encourager les relations entre les jeunes des deux pays, de renforcer leur compréhension et, par là, de faire évoluer les représentations du pays voisin.

L'OFAJ s'adresse à tous les publics de trois à trente ans : enfants à l'école maternelle ou primaire, élèves des collèges et lycées, apprentis, étudiants, jeunes chômeurs et salariés.

Dans son action, l'OFAJ prend en compte les évolutions des sociétés française et allemande et leurs répercussions sur la vie des jeunes. Il agit comme un laboratoire pour les projets transfrontaliers et la coopération européenne.

Certains programmes de l'OFAJ sont également ouverts à des pays tiers. L'OFAJ souhaite que l'expérience de la réconciliation franco-allemande serve de source d'inspiration pour ces projets trinationalaux.

En Allemagne, l'OFAJ est le DFJW, Deutsch-Französisches Jugendwerk.

## **ANNEXE 4 : Le Groupe EDF en Alsace** (<http://alsace.edf.com>)



**Énergéticien solidaire et responsable, bâtisseur d'avenir, EDF avec l'ensemble de ses filiales en Alsace participe activement au développement économique, social et environnemental de la région. Le Groupe EDF produit en Alsace en moyenne 20 milliards de kWh d'électricité par an, 100 % décarbonés, d'origine nucléaire et hydraulique. Il commercialise de l'électricité, du gaz et des services énergétiques et exploite les réseaux de transport et de distribution d'électricité.**

EDF et la Région Alsace ont décidé depuis 2008 de travailler de concert dans le cadre d'une convention pour amplifier leurs initiatives respectives et accompagner les projets portés par des entreprises, associations et collectivités. Au total, entre 2008 et 2015, 32 millions d'euros auront été investis par EDF dans cette convention.

### **Dans le tissu économique et pour l'emploi**

Industriel et employeur responsable, le Groupe EDF en Alsace emploie directement 3 000 salariés. Il participe au financement de fonds d'investissement économique régionaux qui ont déjà permis la création de 500 emplois en 4 ans.

### **Dans l'efficacité énergétique**

Le Groupe EDF en Alsace a déjà contribué au financement de la rénovation thermique de 300 maisons individuelles, 3 000 logements sociaux, 100 bâtiments publics. Il intervient aussi pour l'accès de tous à l'électricité avec des programmes de lutte contre la précarité énergétique.

### **Dans le mieux vivre ensemble et la solidarité**

Le Groupe EDF en Alsace s'investit dans ses entreprises et dans la société, avec des associations, pour l'insertion des personnes en situation de handicap et pour la lutte contre les discriminations. Il participe à la préservation de la biodiversité et sensibilise aux enjeux énergétiques et climatiques.

### **Dans l'innovation pour une société zéro émission de CO<sub>2</sub>**

L'Alsace est une terre d'innovation, EDF est un passeport pour demain. Le Groupe EDF en Alsace investit dans l'innovation pour démultiplier l'effet de son action au service du développement durable de l'Alsace. Il favorise les rencontres de chercheurs, le développement de la géothermie ou des procédés innovants de rénovation thermique, la créativité de jeunes ingénieurs pour toujours réinventer l'énergie.

Acteur du développement du territoire, le Groupe EDF en Alsace est ancré dans l'histoire d'une région dynamique, solidaire et respectueuse de son patrimoine naturel.

### **Le soutien actif d'EDF à l'association Au fil du Rhin fait écho à l'engagement du Groupe EDF en Alsace en faveur du développement durable de l'Alsace.**

L'eau est en effet une ressource essentielle pour la vie et le bien-être des populations. Elle est également essentielle pour la production d'énergie. Acteur majeur de l'énergie hydraulique, le Groupe EDF exploite ainsi en Alsace, 12 centrales hydroélectriques dont deux franco-allemandes qui contribuent, avec la Centrale Nucléaire EDF de Fessenheim, à la production d'une électricité 100 % sans émission directe de CO<sub>2</sub>.



#### **CENTRALE**

Mise en service : 1959  
Puissance : 140 MW  
4 groupes turbines « Kaplan »  
Hauteur de chute : 12,3 m

#### **ECLUSES**

Dimension grand sas : L 185 x l 23 m  
Dimension petit sas : L 185 x l 12 m  
Profondeur des sas : 19,5 m

## **ANNEXE 5 : Rencontre Franco-allemande du 31 Juillet au 4 Août 2014**

L'Office franco-allemand pour la Jeunesse (OFAJ), en allemand Deutsch-Französisches Jugendwerk (DFJW), organise du 31 juillet au 4 août 2014 en Alsace une rencontre franco-allemande de jeunes sur le thème « 100 ans après la Première Guerre mondiale », à l'occasion de la rencontre des chefs d'Etat allemand et français qui se tiendra le 3 août 2014 à Colmar/Hartmannswillerkopf.

100 ans jour pour jour après la déclaration de guerre de l'Empire allemand à la France, le Président de la République française, François Hollande, et le Président de la République Fédérale d'Allemagne, Joachim Gauck, se rencontreront le 3 août sur le site du Hartmannswillerkopf (Vieil-Armand), dans le sud de l'Alsace. Ce sommet a fait l'objet d'âpres combats durant toute la guerre et conserve aujourd'hui encore des traces de ces affrontements meurtriers. Des milliers de jeunes gens y ont laissé leur vie.

### **Un rassemblement de 100 jeunes français et allemands, âgés de 16 à 21 ans**

L'OFAJ a été sollicité par la Mission du Centenaire et par le Comité du Monument National du Hartmannswillerkopf pour organiser dans ce contexte particulier une rencontre de français et allemands âgés de 16 à 21 ans, en coopération avec l'association allemande Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge (VDK, association qui veille à l'entretien des sépultures militaires allemandes des deux Guerres mondiales) et la Fédération française des Francas (association rassemblant des hommes et des femmes préoccupés d'émancipation sociale pour les enfants et les jeunes, défricheurs de nouveaux champs d'activités et souvent précurseurs).

Durant ces journées, des ateliers de discussion seront mis en place autour de thématiques comme le témoignage, la propagande, le pacifisme, la mémoire ou l'Europe, qui serviront de base à la réalisation d'une performance artistique (mur de graffiti, théâtre, vidéo..), de même qu'un décryptage sur le terrain.

### **Le 2 août, les jeunes et leurs accompagnateurs participeront à la Fête de l'amitié franco-allemande de la lumière sur le Rhin.**

Le 2 août à 21h30, un rayon laser vert symbolique franchira le Rhin et réunira la commune allemande de Breisach à sa voisine française de Vogelgrun pour marquer l'amitié franco-allemande. Après la performance technique, les 100 jeunes seront invités à lâcher des lampions lumineux dans le ciel de cette nuit rhénane, depuis l'Île du Rhin, située entre les deux communes, et voisine de l'usine d'hydro-électricité d'EDF. Cet événement initié par l'association Au fil du Rhin, est soutenu par l'OFAJ et EDF, avec la participation de nombreux marcheurs du Club Vosgien et du VDK.

### **La rencontre des jeunes avec les Chefs d'Etat le 3 août constituera le temps fort de ces journées de commémoration.**

Les participants auront la chance d'échanger avec eux et de présenter les performances artistiques élaborées en commun.

## A propos de l'amitié franco-allemande

L'amitié franco-allemande est une notion diplomatique née des suites de la Seconde Guerre mondiale, troisième conflit en moins d'un siècle entre la France et l'Allemagne. Pour éviter une nouvelle guerre et mettre fin au revanchisme, des efforts de rapprochement devaient être menés. Cette amitié s'est donc développée en parallèle de l'Union européenne, le couple franco-allemand ayant toujours été un moteur de la construction européenne. En 1963, le traité de l'Élysée, a officialisé ce rapprochement.

En 1963, le président Charles de Gaulle et le chancelier Konrad Adenauer signent le traité de l'Élysée pour que la coopération franco-allemande devienne une réalité quotidienne. Depuis, de nombreuses villes, écoles, régions et universités sont jumelées et l'Office franco-allemand pour la jeunesse (OFAJ) offre à des millions de jeunes la chance de participer à des échanges. Depuis 1999, et selon l'accord de Weimar, signé en 1997, l'Université franco-allemande (UFA) soutient des partenariats entre établissements d'enseignement supérieur français et allemands. Elle permet ainsi à des étudiants des deux pays de suivre des cours partagés entre France et Allemagne, et à des chercheurs de mettre en commun leurs savoirs.

Le couple franco-allemand a toujours été un moteur de la construction européenne.

Die Internetplattform „1914–2014: 100 Jahre Erster Weltkrieg“  
[ersterweltkrieg.dfjw.org](http://ersterweltkrieg.dfjw.org)

[grandeguerre.ofaj.org](http://grandeguerre.ofaj.org)  
La plateforme internet « 1914–2014 : Centenaire de la Première Guerre mondiale »

